CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI
Grupa KGHM

AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M.Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/11006/2026

Zleceniodawca:

Nazwa klienta:	ENERGETYKA SP. Z O.O.
Adres klienta:	ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58 LUBIN 59-301
Zlecenie/Umowa:	CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:
63000168

.....

Sprawozdanie autoryzował:

16.10.2026
data

KIEROWNIK
DZIAŁU LABORATORIUM
Analiz Fizykochemicznych
.....
Anna Musiał
podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

1. Obiekt badań/próbka:

Nazwa badanego materiału/obiektu: Kod laboratoryjny: 4079/26
woda, ścieki - Woda
Numer próbki-LIMS: K00797963001
Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi - uzdatniona, wodociągowa pobrana z zaworu czerpalnego, podawana do sieci.
Miejsce pobrania: Energetyka W1, SUW Lubin Główny.

Informacje dodatkowe: CEL SZCZEGÓŁOWY: Monitoring zgodności dostawcy wody lub harmonogram dostawcy wody prowadzącego hurtową sprzedaż

Cel badań: Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek: 01-10-2026 08:40
Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Numer protokołu poboru: CK-4/M/583/26 Pobrała: Żaneta Bajor

Data przyjęcia badanago materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu: 01-10-2026 10:15
Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań: 01-10-2026 - 04-10-2026

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat[1)]	± U_A [granica dolna; granica górna]	Jednostka	Dopuszczalna wartość [2)]	Osoba autoryzująca
1	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-EN ISO 19458:2007	tak	-		-	63000556
2	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 godz.	płytkowa posiewu wgłębnego PN-EN ISO 6222:2004	10	[5; 19]	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	63000556
3	Liczba bakterii z grupy coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	63000556
4	Liczba enterokoków	filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	0	[0; 8]	jtk/100ml	0	63000556

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat[1)]	± U_A [granica dolna; granica górna]	Jednostka	Dopuszczalna wartość [2)]	Osoba autoryzująca
5	Liczba Escherichia coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	63000556

AE - elastyczny zakres akredytacji

U_A - niepewność pomiaru, nie uwzględnia etapu pobierania próbek. W przypadku rezultatów niepewność pomiaru odnosi się do wartości menzurandów.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k =2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary", gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026, poz. 748)

Uwagi:
Ad.1 Granica oznaczalności 1jtk/ 1 ml
Zaleca się, aby liczba kolonii w 22 °C nie przekraczała:
100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej;
200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.
ogólna liczba mikroorganizmów= liczba kolonii
Ad.2 Granica oznaczalności 1 NPL/ 100 ml
Ad. 3 Granica wykrywalności 1 jtk/ 100 ml
enterokoki = enterokoki jelitowe
Ad. 4 Granica wykrywalności 1 NPL/ 100 ml

W badaniach mikrobiologicznych przedstawiona niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02, podejście całościowe. Podawane wartości niepewności nie zawierają niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.
Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (GIS) - numer ewidencyjny: Z/DS/000006.

Koniec sprawozdania

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

CENTRUM BADAŃ JAKOŚCI
Grupa KGHM

AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M.Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/10969/2026

Zleceniodawca:

Nazwa klienta:	ENERGETYKA SP. Z O.O.
Adres klienta:	ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58 LUBIN 59-301
Zlecenie/Umowa:	CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:
63000449

.....

Sprawozdanie autoryzował:

08 PAŹ. 2026
data

Z-ca KIEROWNIKA
DZIAŁU LABORATORIUM
Analiz Fizyko-Chemicznych
Beata Kopeć
podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

1. Obiekt badań/próbka:

Nazwa badanego materiału/obiektu:
Kod laboratoryjny: 1-7373/26
woda, ścieki - Woda
Numer próbki-LIMS: K00797596037
Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi - uzdatniona. Źródło wody: wodociąg. Punkt pobrania: zawór czerpalny. SUW Lubin Główny, woda podawana do sieci.

Informacje dodatkowe:
CEL SZCZEGÓŁOWY: Monitoring zgodności dostawcy wody lub harmonogram dostawcy wody prowadzącego hurtową sprzedaż

Cel badań:
Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek:
01-10-2026 08:40
Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Temperatura pobieranej próbki 14,7°C – pomiar w terenie (metoda pomiaru bezpośredniego WBJ-2/IB/168 wyd. 2 z dnia 16.10.2018r.)

Numer protokołu poboru: CK-4/F/387/2026 Pobrał(a): Żaneta Bajor

Data przyjęcia badanago materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:
01-10-2026 11:30
Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań:
01-10-2026 - 03-10-2026

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ¹⁾ ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość ²⁾	Osoba autoryzująca
1	Mętność	nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,56 ± 0,16	0,20	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	63000446
2	pH Temperatura pomiaru 22,7 °C	potencjometryczna PN-EN ISO 10523:2012	7,4 ± 1,9	2,0		6,5 - 9,5	63000446
3	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-ISO 5667-5:2017-10	tak			-	63000446

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat 1) ± U_c	Granica oznaczal-ności	Jednostka	Dopuszczalna wartość 2)	Osoba autoryzująca
4	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C Temperatura pomiaru 22,7 °C	konduktometryczna PN-EN 27888:1999	505 ± 136	10	µS/cm	2500	63000446
5	Smak/Liczba progowa smaku	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	1	TFN	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	63000446
6	Zapach/Liczba progowa zapachu	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	1	TON	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	63000446
7	Barwa Temperatura 22,7 °C	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015	<2 (2 ± 0,8)	2	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumetów i bez nieprawidłowych zmian	63000446

Uc - niepewność całkowita pomiaru (wraz z niepewnością pobierania próbki). W przypadku rezultatów niepewność całkowita pomiaru odnosi się do wartości menzurandów.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k =2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary", gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026 r. (Dz.U. 2026, poz. 748)

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Uwagi:
Numer wpisu do ewidencji laboratoriów wykonujących badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, prowadzonej przez Główny Inspektorat Sanitarny (GIS) - numer ewidencyjny: Z/DS/000006.

Badanie:
-Barwa: zastosowany termometr WB/CK-4/F/007;
-Przewodność elektryczna właściwa w 25°C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

-Zapach/Liczba progowa zapachu:
Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny: 52,5h;
Data i czas oceny: 03.10.2026r. godz. 13:00;
Liczba osób oceniających: 3;
Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,5°C otoczenia;
Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170877810;
Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego zapach/liczba progowa zapachu wynosi 1 TON.

-Smak/Liczba progowa smaku:
Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny: 52,5h;
Data i czas oceny: 03.10.2026r. godz. 13:00
Liczba osób oceniających: 3;
Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,5°C otoczenia;
Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170877810;
Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego smak/liczba progowa smaku wynosi 1 TFN.

W przypadku badań sensorycznych niepewności przy wynikach/rezultatach nie podaje się.

Koniec sprawozdania

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.